



Rapport annuel 2013-2014

Bureau du secrétaire du gouverneur général











Le léopard vice-royal

L'emblème du Bureau du secrétaire du gouverneur général est le cimier des armoiries royales du Canada. Il est composé d'un léopard d'or (c'est-à-dire, dans le blason français, d'un lion avec la tête de face) ceint de la couronne royale et tenant de sa patte droite une feuille d'érable rouge. Le léopard se tient sur une torque aux couleurs officielles du Canada.



L'écu de l'Autorité héraldique du Canada

L'écu est orné de la feuille d'érable canadienne chargée d'un écusson plus petit, lequel fait allusion aux responsabilités héraldiques de l'Autorité. Juin 2013 a marqué le 25^e anniversaire de l'Autorité héraldique, créée en 1988, au sein du Bureau du secrétaire du gouverneur général.

Références photographiques :

Cplc Vincent Carbonneau, Rideau Hall : p. 3, 5, 7, 8, 13, 15, 17, 18

Adj. Kevin Daly: page 16

Sgt Ronald Duchesne, Rideau Hall: page couverture, p. 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12,

13, 14, 15

Sgt Serge Gouin, Rideau Hall : page 16

François Grenier, Exposition itinérante : page 10

Sgt Eric Jolin, Rideau Hall: page 17

Cplc Jean-François Néron, Rideau Hall: page 9

Cpl Carbe Orellana, Rideau Hall: p. 5

Patrimoine canadien : page 5

Postes Canada: page 7

Cpl Roxanne Shewchuk, Rideau Hall: page couverture, p. 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12,

14, 15

Rideau Hall, 1, promenade Sussex, Ottawa (Ontario) K1A 0A1

Citadelle de Québec, 1, côte de la Citadelle, Québec (Québec) G1R 4V7

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada représentée par le Bureau du secrétaire du gouverneur général (2014). www.gg.ca



www.facebook.com/GGDavidJohnston www.facebook.com/RideauHall www.facebook.com/HeraldryHeraldique



www.twitter.com/GGDavidJohnston www.twitter.com/RideauHall



www.instagram.com/RideauHall



www.youtube.com/CanadaGG

ISSN: 1927-5889

Catalogue No.: SO1-2014F-PDF

Table des matières

Le Bureau du secrétaire du gouverneur général	4
Représenter la Couronne au Canada	6
Représenter le Canada	8
Encourager l'excellence et les réalisations	10
Agir à titre de commandant en chef du Canada	12
Rapprocher les Canadiens	14
Activités du Bureau	16



Ouvert tous les jours, de 8 h jusqu'à une heure avant le coucher du soleil, le domaine de Rideau Hall offre des aires de pique-nique, des jardins, une structure de jeux et des panneaux d'interprétation à l'intention du public.

Durant l'été, on y trouve des activités spéciales, y compris la relève des sentinelles.

Durant l'hiver, une patinoire extérieure publique y est aménagée.

De plus, des visites gratuites de la résidence et du domaine sont offertes toute l'année.

Pour en savoir davantage, veuillez consulter www.gg.ca/visitez-nous

Le Bureau du secrétaire du gouverneur général

Le Bureau du secrétaire du gouverneur général fournit au gouverneur général l'appui nécessaire pour qu'il puisse s'acquitter de ses responsabilités constitutionnelles, cérémoniales et d'État.

Le Bureau est également chargé de planifier et de mettre en œuvre le programme du gouverneur général et ses nombreuses autres activités, avec et au nom des Canadiens et Canadiennes, d'un bout à l'autre du pays et à l'étranger, de même que ses activités avec les Forces armées canadiennes (FAC), en qualité de commandant en chef. Ces activités permettent de reconnaître les réalisations extraordinaires des Canadiens et Canadiennes et leur poursuite de l'excellence, et aident à promouvoir l'identité, l'unité et la fierté nationales chez les citoyens et citoyennes.

Pour aider les Canadiens et les visiteurs étrangers à comprendre le rôle et les responsabilités du gouverneur général, le Bureau offre des programmes de visites guidées et d'interprétation aux deux résidences officielles historiques du gouverneur général, soit Rideau Hall à Ottawa et la Citadelle à Québec. En 2013-2014, ces lieux ont été visités par près de 130 000 personnes. En outre, plus de 26 000 personnes ont visité l'exposition itinérante C'est un honneur! depuis son lancement le 31 juillet lors de la Queen City Ex, à Regina (Saskatchewan). L'exposition s'est déplacée dans les Territoires du Nord-Ouest, au Yukon, en Alberta et en Colombie-Britannique. Grâce à des panneaux d'interprétation, à des éléments multimédia et à des objets historiques, l'exposition permet aux visiteurs de tout âge de mieux connaître le Régime canadien de distinctions honorifiques et les récipiendaires qui ont été reconnus pour leurs réalisations, leur bravoure et leur vaillance hors du commun, ainsi que pour les services extraordinaires qu'ils ont rendus.

Le Bureau, par l'entremise de la Chancellerie des distinctions honorifiques, administre tous les aspects du Régime canadien de distinctions honorifiques, notamment l'Ordre du Canada, les décorations pour actes de bravoure, les décorations pour service méritoire et les décorations de la vaillance militaire. La Chancellerie comprend également l'Autorité héraldique du Canada, dont le gouverneur général est le chef, qui conçoit et enregistre les emblèmes héraldiques au Canada.

Les trois directions générales du Bureau – Politique, programme et protocole, la Chancellerie des distinctions honorifiques et les Services ministériels – travaillent ensemble pour appuyer le gouverneur général en sa qualité de représentant de Sa Majesté la reine Elizabeth II au Canada et pour l'aider à s'acquitter de ses responsabilités.

Le Bureau est dirigé par le secrétaire, qui fait fonction de conseiller principal et d'adjoint au gouverneur général.

Obligation redditionnelle et financement

Le Bureau du secrétaire du gouverneur général relève du Parlement par l'entremise du premier ministre, obtient son financement au moyen de crédits parlementaires annuels et publie un rapport annuel.

Le Bureau collabore étroitement avec la Commission de la capitale nationale (CCN), la Gendarmerie royale du Canada (GRC),

la Défense nationale (MDN), Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), le ministère des Affaires étrangères, Commerce et Développement Canada (MAECD) et Patrimoine canadien (PCH).



Stephen Wallace Secrétaire du gouverneur général

Message du secrétaire

J'ai le plaisir de vous présenter ce Rapport annuel du Bureau du secrétaire du gouverneur général.

L'année 2013-2014 a été une autre année mémorable, au cours de laquelle le Bureau a appuyé Son Excellence le très honorable David Johnston dans le cadre de plus de 650 activités.

Le Bureau continuera de faire tout en son pouvoir pour que le gouverneur général ait l'appui nécessaire pour représenter la Couronne au Canada, représenter le Canada, encourager l'excellence et les réalisations, agir à titre de commandant en chef du Canada et rapprocher les Canadiens. Nous travaillons avec acharnement pour devenir un bureau averti et bienveillant qui rassemble les Canadiens, les inspire et leur rend hommage.

J'aimerais profiter de cette occasion pour remercier nos partenaires de l'ensemble du pays, ainsi que le personnel diplomatique et consulaire ailleurs dans le monde, qui appuient le mandat du gouverneur général. Je tiens particulièrement à remercier le personnel de Rideau Hall et de la Citadelle pour leur dévouement et leur profond sens du devoir.

Je vous invite à lire ce rapport pour en savoir plus sur nos réalisations durant la dernière année; chaque section illustre la manière dont le Bureau appuie le gouverneur général dans l'exercice de ses responsabilités fondamentales.



Notre mission:

Appuyer le gouverneur général en sa qualité de représentant de la Reine au Canada et servir les Canadiens

Le Bureau du secrétaire du gouverneur général a fourni au gouverneur général l'appui nécessaire pour participer à plus de 650 activités en 2013-2014.

Faits saillants

- Le commandant Chris Hadfield est devenu le premier Canadien à recevoir la Croix du service méritoire de la division civile et de la division militaire. Son Excellence a présenté la décoration civile en reconnaissance du grand honneur que le commandant Hadfield a fait rejaillir sur le Canada lorsqu'il était au commandement de la Station spatiale internationale. Le commandant Hadfield avait reçu la décoration militaire en 2001.
- En plus d'aller au Ghana, au Botswana, en Afrique du Sud, aux États-Unis, en Chine, en Mongolie et en Inde, Son Excellence a aussi fait une visite aux Pays-Bas pour représenter le Canada lors de la cérémonie d'investiture de Sa Majesté le roi Willem-Alexander.
- Le gouverneur général a souligné le 250° anniversaire de la Proclamation royale, le 100° anniversaire des Championnats canadiens de patinage artistique, le 60° anniversaire de l'armistice de la guerre de Corée, le 50° anniversaire du Club Rotary de Waterloo et le 40° anniversaire de la troupe Famous PEOPLE Players, ainsi que le 25° anniversaire de l'Edmonton Community Foundation et de l'Autorité héraldique du Canada.
- Inspiré par sa vision d'une nation avertie et bienveillante, Son Excellence a lancé une campagne nationale appelée Mes beaux moments, qui vise à encourager les Canadiens à prendre conscience de ce qu'ils ont à offrir et à trouver des moyens de donner.
- En tant que commandant en chef du Canada, Son Excellence a rendu visite à la BFC Borden, à la 5^e Escadre Goose Bay, à la Garnison Petawawa et à la 4^e Escadre Cold Lake, et a aussi participé à des exercices d'entraînement dans le cadre de l'opération NANOOK à Whitehorse.
- Son Excellence a visité sept provinces et un territoire pour prendre part à un éventail d'évènements, rencontrer des Canadiens dans leur communauté et discuter des enjeux qui préoccupent les gens à l'échelle locale et nationale.

Notre vision:

rassembler, inspirer et honorer les Canadiens



Le 27 juin 2013, le gouverneur général a remis la Croix du service méritoire (division civile) à Chris Hadfield.



Pendant sa visite d'État, le gouverneur général a rencontré le président de la Mongolie dans la Ger d'État du Palais présidentiel à Oulan-Bator, la capitale, le 25 octobre 2013.



Le 12 décembre 2013, Son Excellence a accordé la sanction royale à divers projets de loi au nom de la Reine pendant une cérémonie traditionnelle qui s'est déroulée au Sénat.



À titre de commandant en chef du Canada, Son Excellence a inspecté la garde d'honneur à son arrivée à la 4° Escadre Cold Lake, le 28 mars 2014.



Le 28 septembre 2013, plus de 8 000 fervents amateurs de produits alimentaires et de la ferme ont participé à Savourez l'automne à Rideau Hall.















Représenter la Couronne au Canada

L'une des responsabilités du gouverneur général est de veiller à ce que le Canada ait toujours un premier ministre. Le gouverneur général préside à l'assermentation du premier ministre, du juge en chef du Canada et des ministres du Cabinet; convoque, proroge et dissout le Parlement; prononce le discours du Trône; et accorde la sanction royale aux mesures législatives parlementaires. Le gouverneur général agit sur l'avis du premier ministre, mais a le droit de conseiller, d'encourager et de mettre en garde.



En mai, Leurs Excellences et Deepak Chopra, président-directeur général de Postes Canada, ont dévoilé un timbre qui marque le 60° anniversaire du couronnement de la Reine.



Pendant une visite à Toronto en avril, Son Excellence a remis l'insigne de Compagnon de l'Ordre du Canada à Son Altesse Royale le prince Philip, duc d'Édimbourg.



En avril, pendant qu'il se trouvait à Amsterdam pour assister à la cérémonie d'investiture de Sa Majesté le roi Willem-Alexander, Son Excellence a rencontré Son Altesse Royale le prince de Galles.

En 2013-2014, le Bureau a appuyé près de 100 activités de représentation de la Couronne au Canada.

- Son Excellence a présidé l'assermentation des membres d'un nouveau conseil des ministres en juillet.
- Le gouverneur général, à titre de représentant de la Reine au Canada, a fait la lecture du discours du Trône pour ouvrir la deuxième session du 41^e Parlement. Le discours établissait les objectifs et les orientations générales du gouvernement ainsi que les initiatives prévues pour atteindre ces objectifs.
- Son Excellence a signé plus de 2 100 documents officiels, dont des décrets, des projets de loi, des brefs d'élection, des proclamations, des commissions, des documents d'accréditation pour des chefs de mission étrangers, des lettres de créance et des lettres de rappel.
- Le gouverneur général a assisté à la Conférence des lieutenants-gouverneurs et des commissaires à Edmonton. Cette rencontre annuelle de la collectivité vice-royale est un forum d'échange de renseignements d'intérêt commun.
- En octobre, Son Excellence a prononcé l'allocution d'ouverture lors du colloque intitulé « Creating Canada: from Royal Proclamation of 1763 to Modern Treaties », en l'honneur du 250^e anniversaire de la Proclamation royale, la première loi constitutionnelle du Canada dans laquelle la Couronne britannique reconnaissait les droits des Premières Nations sur un vaste territoire.



Le gouverneur général a lu le discours du Trône au Sénat le 16 octobre 2013.



Son Excellence a présidé l'assermentation du nouveau conseil des ministres le 15 juillet 2013.



Le gouverneur général a eu l'occasion d'examiner la *Proclamation royale* de 1763, qui était exposée au Musée canadien des civilisations en octobre.















Les armoiries, drapeaux et insignes représentent la richesse de notre histoire, de notre géographie et de notre personnalité par des symboles, des motifs et des expressions uniques de notre passé, de notre présent et de notre avenir.

L'année 2013 a marqué le 25° anniversaire de l'Autorité héraldique du Canada, créée en 1988, au sein du Bureau du secrétaire du gouverneur général. L'Autorité est responsable de la création et de la concession de nouveaux emblèmes héraldiques, de l'enregistrement d'emblèmes héraldiques existants, dont ceux des Premières Nations, et de l'approbation des insignes, drapeaux et autres emblèmes des Forces armées canadiennes.

« Souvent étonnante et riche en symboles, l'héraldique raconte fièrement notre histoire. Je vous invite à découvrir les réalisations de l'Autorité héraldique du Canada en parcourant le Registre public en ligne des armoiries, drapeaux et insignes du Canada et en suivant notre page Facebook. »

> Son Excellence le très honorable David Johnston Le 4 juin 2013



Postes Canada a souligné le 25° anniversaire de l'Autorité héraldique du Canada par une enveloppe commémorative portant les armoiries de l'Autorité.

Manon Labelle, héraut Miramichi

Le métier de héraut d'armes est une profession hors de l'ordinaire. Manon Labelle est devenue, en 2009, la plus jeune personne au monde à détenir ce titre. Diplômée d'une maîtrise en histoire médiévale, elle fait ainsi partie d'une petite communauté tout à fait unique. « Au Canada, nous sommes sept hérauts à temps plein. Il n'y a qu'une trentaine de hérauts dans le monde entier, principalement en Angleterre et en Écosse. »

Les hérauts d'armes créent des emblèmes héraldiques, soit des armoiries, des drapeaux et des insignes, pour des municipalités, des écoles, des unités militaires, mais aussi pour des citoyens qui ont rendu service à leur communauté. « Nous voulons que les armoiries créées représentent vraiment les gens qui les demandent. » Les demandeurs participent d'ailleurs eux-mêmes à ce processus de création, qui prend généralement de 12 à 14 mois, par le biais d'échanges téléphoniques, de courriels ou encore de rencontres en personne. « Quand un demandeur t'appelle et dit « Je ne sais pas comment vous avez fait, mais ces armoiries me décrivent tout à fait », c'est très valorisant. »

Manon avoue bien aimer apercevoir, ici et là, les emblèmes héraldiques qu'elle conçoit. Elle est aussi très fière d'avoir la responsabilité de mettre en ligne le Registre public des armoiries, drapeaux et insignes du Canada. « Nous sommes le seul pays dont les emblèmes héraldiques sont disponibles gratuitement en ligne. »

Son travail lui donne parfois l'occasion de vivre des expériences uniques, comme ce fut le cas lors des célébrations du Jubilé de diamant de la reine Elizabeth II, il y a deux ans. « Tous les hérauts du Commonwealth ont été invités à se rendre en Angleterre. Nous faisions partie du défilé sur la Tamise. Cela ne se reproduira probablement jamais. Nous avons eu la chance de participer à quelque chose d'historique! »



Afrique du Sud • Arabie saoudite • Bénin • Botswana • Brésil • Bulgarie • Burundi • Chili • Chine Inde • Indonésie • Israël • Italie • Japon • Lettonie • Liban • Liberia • Libye • Mexique • Mo République dominicaine • Qatar • Roumanie • Royaume-Uni • Saint-Siège • Seychelle

Représenter le Canada

Le gouverneur général représente le Canada au pays et à l'étranger, accueille les chefs d'État en visite au Canada, effectue des visites d'État à l'étranger, reçoit les lettres de créance des chefs de missions étrangères et signe des documents diplomatiques.



En mai, Leurs Excellences ont rendu hommage à feu M. Kwame Nkrumah, ancien président du Ghana, en déposant une couronne de fleurs sur son mausolée.



En octobre, le gouverneur général a rencontré Son Excellence M. Xi Jinping, président de la République populaire de Chine, avec qui il a discuté d'intérêts communs aux deux pays.



En février, Leurs Excellences ont dévoilé et présenté un inuksuk au peuple de l'Inde au nom du peuple du Canada; ce cadeau symbolise l'amitié et la coopération entre les deux pays.

En 2013-2014, le Bureau a appuyé le gouverneur général David Johnston dans le cadre des visites qu'il a effectuées dans huit pays pour représenter le Canada à l'étranger.

- Pendant les visites d'État au Ghana, au Botswana et en Afrique du Sud, le gouverneur général et les membres de la délégation ont eu l'occasion de donner encore plus d'ampleur aux relations étendues et à multiples facettes que nous entretenons avec l'Afrique.
 Les visites ont en outre permis de promouvoir des initiatives de coopération bilatérales existantes dans les domaines de l'innovation, du développement économique et de l'éducation dans les trois pays.
- La visite d'État en Chine a coincidé avec plusieurs évènements canadiens importants, notamment la 35° Assemblée générale annuelle et conférence sur les politiques du Conseil commercial Canada-Chine, ainsi qu'avec un concert de l'orchestre du Centre national des Arts pendant sa tournée éducative en Chine. Cette visite a contribué à développer encore davantage les relations bilatérales que le Canada entretient avec la Chine, particulièrement en ce qui a trait à la promotion du commerce, de l'innovation, de la prospérité, de l'éducation et de la culture.
- Au cours de la visite d'État en Mongolie, on a souligné les 40 ans d'existence des relations diplomatiques entre le Canada et la Mongolie et reconnu qu'il s'agissait d'un important jalon de l'évolution et de la consolidation des rapports entre les deux pays. Son Excellence a mis de l'avant l'engagement du Canada à l'égard de l'avenir démocratique et de la prospérité de la Mongolie.
 - Pendant qu'ils se trouvaient à Bangalore durant leur visite d'État en Inde, Leurs Excellences ont inauguré le nouveau consulat général du Canada situé au Centre de commerce mondial; le consulat supervisera la présence accrue du Canada dans le Sud de l'Inde. Les relations économiques entre le Canada et l'Inde sont solides et recèlent un potentiel extraordinaire de collaboration encore plus vaste et diversifiée.



Leurs Excellences M^{me} Quentin Bryce, gouverneure générale de l'Australie, et M. Michael Bryce sont venus au Canada au début d'avril.



En mai, Son Excellence M. Toomas Hendrik Ilves, président de la République d'Estonie et M^{me} Evelin Ilves, ont commencé leur visite d'État au Canada.



En septembre, dans le cadre d'une visite de travail au Canada, Son Excellence M. Andris Berzinš, président de la République de Lettonie, a rencontré le gouverneur général.

• Chypre • Cuba • Danemark • Estonie • États-Unis • Éthiopie • France • Ghana • Guatemala • Idavie • Mongolie • Myanmar • Ouganda • Ouzbékistan • Pays-Bas • Pologne • Portugal • s • Singapour • Thaïlande • Trinité-et-Tobago • Ukraine • Union européenne • Vietnam



Le 10 juin, Son Excellence M. Hau Do Suan, ambassadeur de la République de l'Union du Myanmar, a présenté ses lettres de créance.



Le 28 janvier, le gouverneur général a reçu les lettres de créance de quatre ambassadeurs (Arabie saoudite, Brésil, Éthiopie et Qatar) et d'un haut-commissaire (Ouganda).

« Depuis que j'ai commencé à exercer mes fonctions de gouverneur général, j'ai reçu de nombreuses lettres de créance et j'ai eu le bonheur de rencontrer des représentants de pays du monde entier. Ce qui me fascine toujours, c'est que, malgré les différences culturelles ou linguistiques, nous trouvons tous chez les autres des affinités qui nous unissent. Cela s'avère essentiel à la pratique de la diplomatie. »

Son Excellence le très honorable David Johnston Le 10 juin 2013 En 2013-2014,

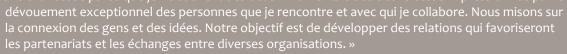
Son Excellence a participé à 220 activités pour représenter le pays au Canada et à l'étranger, à savoir aux Pays-Bas, au Ghana, au Botswana, en Afrique du Sud, aux États-Unis, en Chine, en Mongolie et en Inde.

Des diplomates de 33 pays ont présenté leurs lettres de créance au gouverneur général.

Camille Lapalme, agente de programme et de planification

D'abord coordonnatrice aux Services aux visiteurs à son arrivée à Rideau Hall en 2002, Camille Lapalme est devenue agente de programme en 2009 et assume actuellement un intérim à titre de conseillère principale. Elle pense toutefois que son rôle est en fait demeuré le même : « Nous sommes des ambassadeurs de l'institution. Nous voulons offrir des expériences mémorables qui auront un impact tout en respectant notre mission et nos valeurs », dit-elle.

La majeure partie de son temps est allouée à la mise en place de programmes d'activités pour Leurs Excellences, tant au Canada qu'à l'étranger : « Je me trouve chanceuse parce que je vis souvent des beaux moments. Je suis sans cesse impressionnée par le



M^{me} Lapalme doit aussi transmettre un maximum d'information à ses collègues des différentes équipes de Rideau Hall qui jouent un rôle dans la programmation (tels les aides de camp, les rédacteurs de discours, le personnel du bureau de presse, de la Chancellerie, de la Gendarmerie royale du Canada, etc.). Elle insiste sur le fait que chaque évènement, peu importe son ampleur, mobilise plusieurs personnes : « Même une activité de 15 minutes peut nécessiter plusieurs heures de préparation. Mon travail est un peu celui d'un chef d'orchestre. On crée une symphonie de concert avec nos collègues, les partenaires et les organisations. »

Elle est d'ailleurs toujours à l'affût des imprévus qui pourraient provoquer de fausses notes « En cas de pépin, nous devons nous assurer que rien ne se voit », conclut-elle avec un sourire qui laisse entendre qu'elle a plusieurs cordes à son arc.

page 9





Encourager l'excellence et les réalisations

Le gouverneur général décerne des distinctions honorifiques et des prix à des gens qui ont fait preuve d'excellence ou d'une volonté de servir le pays. L'excellence et les réalisations sont soulignées par l'entremise du Régime canadien de distinctions honorifiques et par la concession d'emblèmes héraldiques (armoiries, drapeaux et insignes).



Arnold Boldt, O.C., compte parmi les 38 personnes qui ont reçu l'Ordre du Canada le 22 novembre 2013.

Après avoir perdu une jambe dans un accident agricole, il a entrepris une carrière en athlétisme, remportant l'or à cinq Jeux paralympiques consécutifs et établissant des records mondiaux au saut en hauteur et au saut en longueur sur une seule jambe. Figure iconique chez les athlètes paralympiques, il a aussi participé aux Jeux de 2012 comme membre de l'équipe canadienne de paracyclisme. Ses réussites s'étendent également à sa vie professionnelle, lui qui est vice-recteur intérimaire et vice-président du Saskatchewan Institute of Applied Science and Technology.



Le Bureau, par l'entremise de la Chancellerie des distinctions honorifiques, administre tous les aspects du Régime canadien de distinctions honorifiques, ainsi que la Médaille académique du Gouverneur général, le Prix du Gouverneur général pour l'entraide et la Médaille du Gouverneur général pour la nordicité.

- Le gouverneur général a remis un insigne à 4 Compagnons, à 48 Officiers et à 72 Membres de l'Ordre du Canada. La plus haute récompense du Régime canadien de distinctions honorifiques, l'Ordre du Canada couronne l'œuvre d'une vie, le dévouement exceptionnel d'une personne envers la communauté et une contribution extraordinaire à la nation.
- Son Excellence a remis l'Étoile du courage à 5 personnes pour des actes de courage remarquables et la Médaille de la bravoure à 94 personnes.
- Près de 3 500 Médailles académiques du Gouverneur général ont été remises au nom du gouverneur général par les établissements d'enseignement participants.

En 2013-2014,

Près de 9 500 distinctions honorifiques et prix ont été remis, dont l'Ordre du Canada et des décorations pour actes de bravoure, ainsi que des médailles académiques et des médailles pour services distingués.



La commissaire adjointe Janice Rose Armstrong, M.O.M., comptait parmi les 61 récipiendaires de l'Ordre du mérite des corps policiers le 24 mai. Après la cérémonie, son fils d'un an s'est montré captivé par la chaîne de fonction que portait le gouverneur général à titre de chancelier de l'Ordre.



Le 7 juin, Mark Jeffrey Monture a reçu la Médaille de la bravoure pour avoir contribué au sauvetage d'un jeune garçon de 13 ans d'une maison en flammes à Mishkeegogamang, en Ontario, le 26 janvier 2008. Même si la victime a subi des brûlures et a inhalé de la fumée, elle a néanmoins survécu grâce à ses sauveteurs.



La nouvelle exposition itinérante intitulée *C'est un honneur!* a entamé son voyage dans le Canada le 31 juillet. Rendue possible grâce à la générosité de la Fondation de la famille Taylor, l'exposition présente des panneaux d'interprétation, des éléments multimédias et des objets historiques, offrant la possibilité aux visiteurs de tout âge d'en apprendre davantage au sujet du Régime canadien de distinctions honorifiques et de quelques-uns de ses récipiendaires.



En 2013-2014, le Bureau a appuyé plus de 50 activités visant à encourager l'excellence et les réalisations.

- Son Excellence a investi 84 récipiendaires de l'Ordre du mérite des corps policiers. L'Ordre reconnaît le mérite exceptionnel et les services remarquables de membres et d'employés des divers corps policiers canadiens.
- Les armoiries, le drapeau et l'insigne de la ville de Niagara-on-the Lake ont été dévoilés en décembre. L'Autorité héraldique du Canada a créé et enregistré 244 emblèmes héraldiques (armoiries, drapeaux et insignes) pour des institutions et des personnes canadiennes.
- Aux quatre coins du pays, 210 Prix pour l'entraide ont été remis, dont 26 lors d'une cérémonie tenue à Rideau Hall pendant la Semaine nationale de l'action bénévole.
- En novembre, Son Excellence a remis la toute première Mention d'honneur du gouverneur général pour l'excellence sportive et académique à 8 personnes. Cette nouvelle récompense reconnaît les efforts des étudiants-athlètes qui ont conservé une moyenne de 80 p. 100 ou plus durant l'année scolaire, tout en ayant porté les couleurs de l'une des équipes sportives de leur université.



Au cours d'une visite à Vancouver, en juin, Son Excellence a remis le Prix pour l'entraide à l'équipe de baseball de la Petite Ligue de Langley, en reconnaissance des services communautaires rendus à l'occasion de la Pearl of Africa Series de 2012.

été organisée au quart de tour.



En avril, cinq lauréats ont reçu le Prix Killam 2013, administré par le Conseil des arts du Canada. Ces prix sont attribués chaque année à des chercheurs canadiens en reconnaissance de réalisations professionnelles remarquables.



En mars, Robert Lepage, C.C., O.Q., a reçu le dixième prix Glenn Gould à Rideau Hall, en reconnaissance de son excellence sur le plan artistique et de son dévouement de longue date à l'égard des arts.

Chantal Lavigne, coordonnatrice des évènements

Chantal Lavigne affirme qu'à ses yeux, l'expérience de voir des récipiendaires se présenter devant le gouverneur général pour obtenir la l'égard de son enfant le jour de la remise des diplômes. Ce sentiment s'explique en partie par le fait qu'à titre de coordonnatrice des évènements

du BSGG, M^{me} Lavigne a comme première responsabilité de veiller à ce que des centaines de récipiendaires de partout au Canada puissent se rendre à bon port sur les lieux des évènements se déroulant à Rideau Hall et à la Citadelle.

Elle souligne d'ailleurs que ses fonctions lui donnent l'occasion de rencontrer des gens de tous les milieux et qu'en s'occupant de l'Ordre du Canada, des décorations pour actes de bravoure, du Prix du Gouverneur général pour l'entraide, des dîners d'État et des présentations des lettres de créance, elle et ses collègues doivent envoyer des invitations à des cérémonies, s'occuper des détails logistiques et des plans de table et

Inévitablement, des relations commencent à se forger dans les mois qui s'écoulent entre l'envoi des invitations à la Citadelle?

Selon M^{me} Lavigne, qui travaille à la coordination des évènements au BSGG depuis 13 ans, tout le monde est heureux. Dès leur

arrivée, les récipiendaires et les invités tiennent à ce que nous rencontrions les membres de leurs familles respectives et leurs amis. C'est toute une célébration et un véritable honneur que d'y prendre part. De nombreuses autres équipes contribuent à la bonne marche des évènements, cependant, Mme Lavigne indique qu'elle et ses collègues

doivent souvent coordonner au moins quatre évènements en même temps, ce qui nécessite une grande capacité d'organisation. Pour elle, cela va de soi, car elle avoue avoir un sens inné de l'organisation depuis sa plus tendre enfance et que sa vie a toujours

Le saviez-vous? Le père de M^{me} Lavigne, capitaine à la retraite des **Outils du métier :** Bases de données, robes du soir



Agir à titre de commandant en chef du Canada

Le gouverneur général rend visite aux membres des Forces armées canadiennes, à leurs familles et à leurs proches, au pays et à l'étranger, décerne des distinctions militaires et présente de nouveaux drapeaux aux CAF. Il signe tous les certificats de commission des officiers qui servent dans les Forces, ainsi que ceux des nouveaux généraux et officiers généraux. De plus, sur la recommandation du premier ministre, il nomme le chef d'état-major de la Défense.



En tant que commandant en chef, Son Excellence a inspecté la garde d'honneur et reçu le salut royal au début de sa visite à la BFC Borden.



Lorsque les derniers membres des FAC à servir en Afghanistan sont rentrés au pays, Leurs Excellences étaient là pour les accueillir.



Cinquante récipiendaires de l'Ordre du mérite militaire ont reçu une ovation sous la direction de Son Excellence et du général Tom Lawson, chef d'état-major de la Défense.

En 2013-2014, le Bureau a fourni au gouverneur général l'appui nécessaire pour participer à 58 activités en tant que commandant en chef du Canada.

- Lors d'une cérémonie du souvenir tenue en juin pour marquer le 60° anniversaire de l'armistice de la guerre de Corée, Son Excellence a déposé une couronne de fleurs au nom du peuple canadien pour rendre hommage aux 26 000 hommes et femmes du Canada qui sont venus à l'aide des Sud-Coréens pendant cette guerre, ainsi qu'aux 516 Canadiens qui ont perdu la vie au service de leur pays.
- À Whitehorse, en août, le gouverneur général a eu l'occasion d'assister au travail des FAC en collaboration avec les autorités territoriales et municipales pendant l'opération NANOOK 2013.
- Leurs Excellences ont rencontré des soldats blessés ainsi que des athlètes handicapés qui participaient à l'édition 2013 de la Course de l'Armée du Canada. Le gouverneur général s'est aussi adressé aux athlètes qui participaient à la course de 5 kilomètres et au demi-marathon. La Course

- de l'Armée appuie le programme Sans limites et le Fonds pour les familles des militaires.
- Leurs Excellences ont participé aux évènements du jour du Souvenir et ont rendu hommage à la mère décorée de la Croix d'argent en 2013, M^{me} Niki Psiharis. En 2007, son fils, le sergent Chris Karigiannis, et deux de ses collègues militaires ont été tués lorsque leur véhicule a frappé un engin explosif improvisé en Afghanistan.
- En mars, Leurs Excellences se sont jointes au premier ministre, au ministre de la Défense nationale et au chef d'état-major de la Défense pour accueillir le retour au pays des 84 derniers membres des FAC qui servaient en Afghanistan.
- Son Excellence a rendu visite aux membres des FAC
 à la BFC Borden, au 5^e Escadre Goose Bay, à la Garnison
 Petawawa et à la 4^e Escadre Cold Lake.



En juin, Son Excellence a eu l'occasion de rendre hommage à ceux qui ont servi pendant la guerre de Corée.



Durant la cérémonie du jour du Souvenir, Leurs Excellences ont déposé la première couronne devant le Monument commémoratif de guerre du Canada, au nom du peuple canadien.



Lors d'une visite à la Garnison Petawawa en mars, le gouverneur général a participé à une cérémonie visant à remettre un drapeau au 450° Escadron tactique d'hélicoptères.























« Chaque fois que je rencontre des membres des Forces au pays et à l'étranger, je suis particulièrement impressionné par l'importance qu'ils accordent au service. Ils le font sans songer à leur propre sécurité, mais plutôt

> Son Excellence le très honorable David Johnston Le 18 février 2014

à celle des autres. »

En 2013-2014, le gouverneur général a rendu visite à 8 900 militaires et a remis des distinctions du Régime canadien de distinctions honorifiques à 125 membres des FAC et à des réservistes.

- Par l'entremise de l'Ordre du mérite militaire, Son Excellence souligne le service méritoire et le dévouement des membres des Forces armées canadiennes. Il a remis cette distinction à 2 Commandeurs, à 9 Officiers et à 39 Membres.
- Son Excellence a remis 75 décorations pour service méritoire, plus particulièrement 8 croix et 67 médailles à des personnes dont les réalisations particulières ont fait honneur aux Forces armées canadiennes et au Canada.



Le 18 février 2014, Son Excellence a remis au capitaine Aaron Noble deux décorations pour service méritoire.

Le capitaine Noble a reçu la Croix du service méritoire en reconnaissance du rôle qu'il a joué dans le sauvetage de deux chasseurs en détresse dans le bassin Foxe, près d'Igloolik, au Nunavut, en octobre 2011. Malgré les limites de l'aéronef, les conditions météorologiques défavorables, les complexités opérationnelles aggravantes et un déplacement de plus de 2 000 km, le capitaine Noble a habilement planifié et exécuté sa mission, sauvant ainsi la vie des deux chasseurs et récupérant les trois techniciens en recherche et sauvetage qui avaient sauté en parachute pour aller à leur secours.

Le capitaine Noble comptait parmi les trois membres des FAC auxquels on a remis la décoration pour service méritoire pour avoir réussi l'évacuation médicale d'un marin qui se trouvait sur un navire de pêche, en février 2011. L'obscurité, les conditions météorologiques défavorables et les divers obstacles environnants avaient rendu cette périlleuse mission de sauvetage des plus difficiles.

Jim Picken, agent de programme

Comme il a passé presque trois décennies à titre de navigateur aérien dans les Forces armées canadiennes avant de se joindre à la Chancellerie des distinctions honorifiques il y a trois ans et demi, Jim Picken sait fort bien à quel point les détails sont importants.

M. Picken soutient d'ailleurs que le fait de porter une attention particulière aux détails faisait partie intégrante de son travail de navigateur, en relatant son expérience qui consistait à assurer la navigation d'hélicoptères Sea King et d'avions de patrouille Aurora à long rayon d'action. C'est une habileté qui est tout aussi cruciale dans son rôle d'agent de programme affecté à l'Ordre du mérite militaire (OMM), à l'Ordre du mérite des corps policiers et à l'Ordre du Canada.

En effet, il précise qu'il est souvent appelé à s'occuper d'une multitude de petits détails.

L'expérience militaire de M. Picken lui est tout particulièrement utile dans le cadre de son travail lié à l'OMM où il doit vérifier rapidement, résumer et traiter les mises en candidature aux grades de Commandeur, d'Officier et de Membre. L'an dernier, 113 membres des FAC ont

reçu cette distinction de la part du gouverneur général dans le cadre de cérémonies tenues à Rideau Hall.

Il explique que son expérience militaire l'a amené à être précis et à bien nommer les choses par leur nom, ce qui l'aide à comprendre une foule d'aspects, que ce soit les acronymes, le style associé à la rédaction militaire ainsi que les idées derrières les mots, pour observer finalement que si on peut dire que tous les membres des forces militaires font office d'ambassadeurs, les récipiendaires se distinguent quant à eux en figurant parmi les meilleurs des meilleurs à ce titre.

Partenaire principal:

Direction des distinctions honorifiques et de la reconnaissance, d'où proviennent les mises en candidature pour l'OMM.

Le saviez-vous?

Chaque année, le gouverneur général ne peut nommer au sein de l'OMM plus d'un dixième de un pour cent de l'effectif des Forces armées canadiennes de l'année précédente.

Page 13

Borden • Calgary • Cold Lake • Corner Brook • Edmonton • Gati:
• Kitchenuhmaykoosib • Lac-Mégantic • London • Montréal • Otta:

Québec • Sherbrooke • St. John's • St-Hubert • Toron

Rapprocher les Canadiens

Le gouverneur général participe à des cérémonies commémoratives, des célébrations nationales, des visites dans les provinces et les territoires et des activités communautaires partout au pays. Il est également l'hôte d'évènements dans ses deux résidences officielles : Rideau Hall à Ottawa et la Citadelle de Québec.



En juin, Son Excellence a participé à un rassemblement communautaire à la Amos Comenius Memorial School à Hopedale (Terre-Neuve-et-Labrador)



En août, le gouverneur général a annoncé la clôture officielle des Jeux d'été du Canada 2013 à Sherbrooke (Québec).



En novembre, Son Excellence a lancé la campagne Mes beaux moments.

En 2013-2014,

Le gouverneur général et M^{me} Johnston ont visité les résidants de 28 communautés, dans 7 provinces et 1 territoire.

Le gouverneur général a prononcé 245 discours, remarques et messages vidéo.

Environ 130 000 visiteurs et invités ont été accueillis à Rideau Hall et à la Citadelle.

À ce jour, Leurs Excellences ont accordé leur haut patronage à 192 organisations. En 2013-2014, le Bureau a fourni un appui à la tenue de plus de 225 activités visant à rapprocher les Canadiens.

- Le gouverneur général a rendu visite à des Canadiens à Terre-Neuve-et-Labrador, en Nouvelle-Écosse, au Québec, en Ontario, au Manitoba, en Alberta, en Colombie-Britannique et au Yukon.
- Pendant la Semaine de l'action bénévole, en plus de participer à une conversation en direct sur la participation des jeunes et le bénévolat lors d'un Google Hangout, Son Excellence est allée à Pembroke et y a prononcé un discours sur l'importance du bénévolat, préparé un déjeuner à l'Armée du Salut et participé à une corvée de nettoyage du secteur riverain.
- En septembre, l'évènement Savourez l'automne à Rideau Hall a fourni aux amateurs de produits alimentaires et de la ferme une occasion spéciale de jouir d'une belle journée d'automne à la résidence officielle du gouverneur général.

- En novembre, inspiré par sa vision d'une nation avertie et bienveillante, Son Excellence a lancé une campagne appelée Mes beaux moments, qui vise à encourager les Canadiens à prendre conscience de ce qu'ils ont à offrir et à trouver des moyens de donner.
- En février, Leurs Excellences ont souligné le 40^e anniversaire de la troupe Famous PEOPLE Players en assistant à une représentation.
- Patinons Canada: 100 ans de champions, un numéro chorégraphié par Jeffrey Buttle, a été présenté pour la toute première fois sur la patinoire extérieure historique de Rideau Hall en janvier pour marquer le 100° anniversaire des Championnats canadiens de patinage artistique.

« Les Canadiens ont un grand cœur, et c'est dans leur nature de donner. Petit ou grand, chaque geste compte, car il a un effet positif sur une autre personne. »

> Son Excellence le très honorable David Johnston Le 4 novembre 2013

neau·Halifax·Happy Valley-Goose Bay·Hopedale·Kelowna wa·Pembroke·Penticton·Petawawa·Portugal Cove-St. Philip's· nto · Vancouver · Waterloo · Whitehorse · Winnipeg









Son Excellence M^{me} Johnston a prononcé une allocution à la conférence du Réseau canadien de recherche et intervention sur la dépression. Elle a aussi joué un rôle de premier plan en invitant le défilé de mode Mad Couture à engage un dialogue sur la santé mentale et les dépendances.

Rideau Hall. Le défilé remet en question les normes, repousse les limites et

Le happening : une soirée où créativité et santé mentale se rencontrent a eu lieu à Rideau Hall en octobre. Sous la direction de Son Excellence, la soirée a été présentée en collaboration avec Workman Arts, un organisme dont Leurs Excellences sont présidents d'honneur.

Son Excellence et Son Honneur M^{me} Ruth Ann Onley ont accepté une invitation des jeunes de la Première Nation de Kitchenuhmaykoosib Inninuwug à leur rendre visite à l'occasion de la Journée nationale des Autochtones. Les jeunes souhaitaient ouvrir leur maison aux Canadiens afin de leur montrer leur culture et l'esprit qui règne dans leur communauté.

« Je parle pour toute ma famille lorsque je dis que la santé mentale, c'est l'histoire d'une vie. Nous voulons participer à l'effort national pour réduire les préjugés et montrer que les maladies mentales sont des enjeux de santé au même titre que les maladies physiques. »

> Son Excellence Mme Sharon Johnston Le 26 mars 2014



Leurs Excellences ont applaudi le premier but compté par l'Équipe Canada durant la finale du Championnat mondial de hockey féminin de l'IIHF en 2013. Leurs Excellences assuraient la présidence d'honneur de l'évènement.

Leurs Excellences ont aussi assuré la présidence d'honneur lors du 100^e anniversaire des Championnats canadiens de patinage artistique qui ont eu lieu à Ottawa en janvier. Leurs Excellences ont participé à la cérémonie de la victoire.

Jocelyne Pasquier, agente de santé et sécurité au travail et projets spéciaux

responsable de la santé et de la sécurité de tous les employés qui travaillent à Rideau Hall, à la Chancellerie des distinctions honorifiques et à la Citadelle, ainsi que des nombreux visiteurs et invités qui fréquentent ces lieux. Elle parle avec passion des

Son vaste mandat englobe tant l'ergonomie d'un espace de travail que le Programme d'aide aux employés, ou encore les enquêtes d'accidents et d'incidents que les mesures d'hygiène, notamment en cuisine. Elle s'assure avec diligence que tous les programmes de l'institution sont conformes aux lois et règlements en place.

La page intranet sur la Santé et sécurité au travail qu'elle a développée est une véritable mine d'information sur la législation, les procédures d'urgence et les programmes voués au bien-être des employés. « Lorsqu'on travaille pour le gouverneur général, on doit avoir des programmes de

Plus récemment, elle a commencé à offrir des formations sur les procédures d'urgences aux employés et bénévoles affectés aux activités publiques. « S'il arrive quelque chose de grave, la marche à suivre », conclut-elle, déjà prête à relever un nouveau défi.





Activités du Bureau

Le Bureau du secrétaire du gouverneur général compte un total de 154 employés dans trois directions générales : Politique, programme et protocole, la Chancellerie des distinctions honorifiques et les Services ministériels. Ces trois directions travaillent ensemble pour appuyer le gouverneur général en sa qualité de représentant de Sa Majesté la reine Elizabeth II au Canada et lui fournissent l'appui nécessaire pour s'acquitter de ses responsabilités fondamentales.

En 2013-2014, en plus de soutenir le gouverneur général, le Bureau s'est penché sur l'amélioration générale de ses opérations et sur l'apport d'une aide additionnelle aux employés.

- Le Bureau a amélioré l'accessibilité au site www.gg.ca afin qu'un plus vaste évantail de personnes handicapées puissent obtenir des renseignements au sujet du gouverneur général, du Bureau et des activités qui se déroulent à Rideau Hall et à la Citadelle.
- Le Bureau a établi une stratégie et un plan d'action pluriannuel en vue d'accroître le nombre de visiteurs à Rideau Hall.
- Au total, 100 employés du Bureau ont participé aux dialogues sur l'avenir de la fonction publique dans le cadre d'Objectif 2020, une initiative du greffier du Conseil privé.
- Le projet d'une durée de deux ans qui visait à rationaliser et à renouveler l'ensemble des politiques internes du Bureau a été achevé.
- Le Comité d'optimisation de la technologie s'est réuni régulièrement afin de discuter des meilleurs moyens d'utiliser la technologie pour travailler le plus efficacement possible.
 Les membres du Comité, qui représentaient les trois directions générales, ont aussi mis à l'essai de nouveaux logiciels, comme Microsoft Lync et Office Professional 2010, en vue de régler tout problème avant l'implantation de ces logiciels à l'échelle du Bureau.
- Le Bureau a tenu des séances d'information à l'intention des employés sur un éventail de sujets, dont les suivants : bien-être et santé mentale, Forces canadiennes 101, plan d'aide aux employés (PAE), applications Web de la rémunération, monarchie et « Les trésors cachés et les enjeux épineux des jardins royaux et vice-royaux ». Les séances d'information ont attiré plus de 230 participants.

Tableau 1 : Sommaire financier de 2013-2014 du Bureau (en millions de dollars)

Soutien du gouverneur général	11,70 \$
Gestion ministérielle	5,57 \$
Dépenses législatives (non discrétionnaires)	3,03 \$
Total:	20,3 \$

(Les états financiers complets de 2013-2014 du Bureau du secrétaire du gouverneur général sont publiés sur le site Web www.gg.ca.)

En 2013-2014,

Quelque 22 600 messages pour des anniversaires de naissance ou de mariage ont été expédiés au nom de la Reine ou du gouverneur général.

Plus de 5 000 lettres, courriels et messages ont été préparés par l'équipe de rédaction pour répondre, au nom du Bureau ou du gouverneur général, à des demandes du public.

Le site <u>www.gg.ca</u> a reçu 643 756 visites.

22 440 personnes suivent @GGDavidJohnston et 1 420 personnes suivent @RideauHall sur Twitter.











Appui provenant d'autres ministères

En plus de l'appui fourni par le Bureau, six autres ministères et organismes fédéraux sont mandatés pour appuyer les activités du gouverneur général. En 2013-2014, ce soutien supplémentaire représentait une valeur totale de 26.28 millions de dollars (voir le tableau 2). Ces fonds sont attribués directement aux autres ministères ou organismes et dépensés directement par eux et ne sont pas transférés au budget du Bureau du secrétaire du gouverneur général.

- La Commission de la capitale nationale (CCN) est responsable des projets de préservation, d'entretien, de construction d'immobilisations pour toutes les résidences officielles situées dans la région de la capitale nationale, y compris Rideau Hall.
- La Gendarmerie royale du Canada (GRC) fournit au gouverneur général et à sa conjointe des services de sécurité et de protection personnelle, au pays et à l'étranger.
- La Défense nationale (MDN) offre un appui logistique et des services de transport au gouverneur général pour lui permettre de remplir ses fonctions officielles.
- Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) fournit un soutien pour la Citadelle de Québec et les installations de la Chancellerie des distinctions

- honorifiques. Il assure aussi certains services, comme ceux du Receveur général.
- Le ministère des Affaires étrangères, Commerce et Développement Canada (MAECD) conseille le gouverneur général sur les questions de politique étrangère et défraie les dépenses associées aux visites officielles de dignitaires étrangers ainsi que celles qui découlent du programme international du gouverneur général ou de ses activités menées à la demande du premier ministre.
- Le Bureau travaille également en étroite collaboration avec d'autres ministères tels que Patrimoine canadien (PCH), ministère responsable des activités comme les visites royales, les funérailles nationales, les services commémoratifs nationaux et les célébrations d'anniversaires spéciaux.

Tableau 2 Appui des autres ministères fédéraux en 2013-2014 (en millions de dollars)

ı.	•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1		Y	
	CCN	GRC	MDN	TPSGC	MAECD	PCH
	9,46 \$	6,76 \$	6,89 \$	0,88\$	2,29 \$	S/O

Bob Monette, gendarme – coordinateur des opérations administratives et opérationnelles

Robert Monette incarne pour ainsi dire la stabilité au sein de l'équipe de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) à Rideau Hall. « Aussitôt que quelqu'un appelle, je suis là », affirme avec fierté celui qui, du lundi au vendredi, répond aux appels téléphoniques et reçoit les courriels envoyés au détachement. Il s'assure également que les effectifs sont suffisants, que le système de

particulièrement évident en 2005, quand il a commencé à travailler à titre comme de grandes cérémonies, tu vois tout le travail que ça implique et

été apportées au calendrier du gouverneur général de façon à en aviser le plus rapidement possible non seulement ses collègues à Rideau Hall, mais aussi

collaboration avec le Bureau du Secrétaire du gouverneur général dont il apprécie infiniment le support et que c'est un plaisir de côtoyer des collègues de la GRC aussi alertes, dynamiques et proactifs. « Ils ont envie d'être ici.





La Citadelle de Québec

Les résidences officielles du gouverneur général

À quelques minutes du centre-ville d'Ottawa et de Gatineau, Rideau Hall est la résidence officielle et le lieu de travail de tous gouverneurs généraux depuis la Confédération en 1867.

Visites guidées de la résidence

Visitez les salles de cérémonie où le gouverneur général exerce ses fonctions officielles, où sont accueillis les dignitaires et où sont honorés les Canadiens.

La résidence abrite une magnifique collection d'œuvres d'art et de mobilier canadiens. Vous y verrez les œuvres de quelques-uns des artistes canadiens les plus réputés, comme Jean Paul Lemieux, Emily Carr et Allen Sapp.

Grand public

De novembre à avril :

• Visites offertes tous les jours (réservations requises)

Mai et juin:

- Lundi au vendredi, de 10 h à 16 h (réservations requises)
- Samedi et dimanche, de 10 h à 16 h (aucune réservation requise)

Juillet et août :

 Tous les jours, de 10 h à 16 h (aucune réservation requise)

Septembre et octobre :

- Lundi au vendredi, de 10 h à 16 h (réservations requises)
- Samedi et dimanche, de 12 h à 16 h (aucune réservation requise)

Visites de groupe

Visites offertes toute l'année (réservations requises)

*Veuillez noter que l'horaire des activités peut être modifié en raison d'activités officielles.

Réservations et renseignements :

Les visites sont gratuites 613-991-4422 ou 1-866-842-4422 (sans frais) guide@gg.ca

www.gg.ca/visitez-nous

Située dans l'enceinte de la Citadelle de Québec, la Résidence du gouverneur général est un bâtiment patrimonial remarquable qui sert de seconde résidence officielle aux gouverneurs généraux du Canada depuis 1872.

Visites de la résidence

Visitez les salles de cérémonie où le gouverneur général exerce ses fonctions officielles, où sont accueillis les dignitaires et où sont honorés les Canadiens.

Le caractère canadien du mobilier et des œuvres d'art enrichissent la valeur patrimoniale de la résidence. Le mariage d'un mobilier ancien et d'œuvres d'art contemporaines reflète l'histoire et les différentes traditions artistiques et culturelles du pays.

Grand public

Mai, juin, septembre et octobre :

• Samedi et dimanche, de 10 h à 16 h (aucune réservation requise)

Du 24 juin à la fête du Travail :

 Tous les jours, de 11 h à 16 h (aucune réservation requise)

Visites de groupe

D'avril à octobre (réservations requises)

Programme scolaire

Les visites éducatives sont offertes en septembre et en octobre et d'avril à juin (réservations requises)

*Veuillez noter que l'horaire des activités peut être modifié en raison d'activités officielles.

Réservations et renseignements :

Les visites sont gratuites 418-648-4322 ou 1-866-936-4422 (sans frais) citadelle@gg.ca www.gg.ca/visitez-nous

